

**Мордовия Республикань культурань и туризмань Министерствась  
КГБУ «Мордовия Республикань А. С. Пушкинонь лемса  
Национальной библиотекась»**



## **Тяштец тячемс палы**

Методико-библиографическый материалсь,  
кона лемтьф мокшень поэти М. А. Бебанонди,  
Литературань кизоти и «Мордовиянь писательхненень  
100 книгаснонды» акцияти

**Саранск  
2015**

Мордовия Республикань культурань и туризмань Министерствась

КГБУ «Мордовия Республикань А. С. Пушкинонь лемса  
Национальной библиотекась»

Краеведческяй и национальной литературань отделсь

## **Тяштец тячемс палы**

Методико-библиографическяй материалсь,  
кона лемтьф мокшень поэти М. А. Бебанонди,  
Литературань кизоти и «Мордовиянь писательхнень  
100 книгаснонды» акцияти

Саранск  
2015

УДК 02  
ББК 78.38  
Т 999

## Содержание

Кочкайсь *В. И. Пронина*  
Редакторсь *Н. В. Бочканова*  
Ответственнойсь выпускть инкса *С. Н. Архипова*

Печатлави авторскэй редакцияса. / Печатается в авторской редакции.

Кочкайтэ эзда	4
«Писателень китне теждят аф эрайхть». <i>Няфтемань схема-планць</i>	6
Тяштец тячемс палы. <i>Лятфнемань ила, кона лемтьф мокшень поэтти М. А. Бебанонди (1913–1986)</i>	10
Библиографиясь	25

Т 999 **Тяштец тячемс палы** : методико-библиографическэй материалсь, кона лемтьф мокшень поэтти М. А. Бебанонди, Литературань кизоти и «Мордовиянь писательхнень 100 книга-снонды» акцияти / Мордовия Республикань культурань и туризмань Министерствась, Мордовия Республикань А. С. Пушкинонь лемса Национальной библиотекась, Краеведческэй и национальной литературань отделсь ; [кочкайсь В. И. Пронина ; редакторсь Н. В. Бочканова]. – Саранск, 2015. – 40 с. – Мордов.-мокша яз.

**Его звезда и сегодня горит** : методико-библиографический материал, посвященный мокшанскому поэту М. А. Бебану.

УДК 02  
ББК 78.38

## Кочкайтэ эзда

2015-це кизоть Россиянь Президентсь В. В. Путин лемдезе Литературань кизокс. Тя тиф сянкса, штоба касфтомс ломаттнень мяльсон лувомати, пашкодемс книгань сферать вешфксонзон.

Литературань кизоста, кода марнек странаса, стане и Мордовияса ётафтовсь лама мероприятия. Мордовия Республикань культурань и туризмань, печатень и информациянь, национальной политикать коряс Министерстватне ётафтсть «Мордовиянь писательхнень 100 книгасна» тематическый акция, кона лемтьф Литературань кизоти и Великой Победать 70 кизонцты.

Литературань кизоста минь ёратама шарфтомс мяль ламоц мокшэрзянь писательхненди, поэттненди. Башка васта синь ётксост занци мокшень содаф поэтть, прозаикть, Мордовский АССР-нь заслуженной писательть Максим Афанасьевич Бебанонь лемоц. Тя методико-библиографическый материалсь лемтьф писательть эряфонь и творческый кинцты.

М. А. Бебан сась литературав, мзярда странасонк ушедовсь колхознень пуроптомасна. Васенце произведениязон эса од поэтсь тяштсь сире эряфть панеманц, ломаттнень ёткса од сотксонень ладямаснон, социалистическый культураць касоманц и кемокстаманц колга.

Васенце кафта сборниконза («Тундати казьса» и «Эряфсна и мяльсна») лиссть 1933 кизоня Москуса. Сяда меле нолдась поэзиянь лама сборник. Ётксост «Омбоце морось», «Лаймоса толхт», «Поэмат», «Мезень колга морайхть нюдихне», «Утренняя песня», «Свирель и оса», «Хата не с краю» и стак тов. Эсь произведениязон эса М. Бебан тяшти Родинати-тядяти кельгомать, шачема-касома ширть мазышинц колга.

Сон тяштезе мокшень национальной васенце оперань либреттатъ – «Нормальня». Оцю васта творчествасонза занци прозась. Сонь перанц алда лиссть лама очеркт, азкст «Шить мархта вихцок» («Вместе с солнцем», 1968), «Тундань нармотть» («Птицы

весенние», 1962), «Жар-птица», «Карпатская сказка» (1958), «Якстерь чавронканят» («Красные жаворонки», 1971).

Мокшэрзянь литератураса М. Бебан содаф и кода переводчик. Сон ётафтозень А. С. Пушкинонь, М. Ю. Лермонтовонь, Н. А. Некрасовонь, С. А. Есенинонь и лиятнень стихотворенияснон.

Тяниень пингти модемс писательть ашель эряфонь и творческый кинц колга библиография, аныцек биобиблиографическый указательсь «Писатели Мордовии» (2001), коса максф сонь квалиманза материал.

Методическый материалть сатфксонц – нинге сяда крхкаста няфтемс М. А. Бебанонь эряфонь и творческый кинц коряс библиографическый даннайхнень мокшень, эрзянь и рузонь кяльса, конат сяда тов лездыхть библиографическый указателень тиевомаса.

Методико-библиографическый материалсь лезды литературоветтненди и критикненди, мокшэрзянь литературань тонафтыхненди, библиотекань покодихненди, краеветтненди, студенттненди, а тяфта жа ламоц лувихненди.

## «Писателень китне тѣждят аф эряйхть»

*Няфтемань схема-планць*

### 1 пялькссь. Перац сонь оржалъ пяле векс

*Максим Афанасьевич Бебанонь произведениянза мокшень и рузонь кяльса.*

*Цитата:* Тядянь мастор, мазы крайняй  
Вай, пяк эздон ичкозят!  
Макста тейне тядянь вайгяль,  
Сергятть, коса аф улят...

*М. Бебан*

### *Мокшень кяльса*

Тундати казса: стихт. – М.: ОГИЗ: Мол. гвардия, 1933. – 56 с.

Эряфсна и мяльсна: стихотворениянь сборник. – М.; Л.: ГИХЛ, 1933. – 60 с.

Омбоце морсь: [стихт]. – Саранск: Мордгиз, 1936. – 106 с.

Лаймоса толхт: [стихт]. – Саранск: Мордгиз, 1946. – 103 с.

Лирика и сатира. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1955. – 90 с.

Тундань нармортть: рассказ. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1959. – 64 с.

Нюди и кенди: стихт, баснят. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1960. – 76 с.

Тундань нармотть: роман. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1962. – 238 с.

Мезень колга морайхть нюдихне: поэмат. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1963. – 140 с.

Якстерь жаворонканят: фкя цѣрокшкянь кувалма повестькя. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1964. – 84 с.

Шить мархта вихцок: рассказ и очеркт. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1968. – 236 с.

Якстерь ковонь ила: стихт. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1970. – 100 с.

Кенди медь: баснят, сингорьямань стихт, триптих. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1972. – 152 с.

Видептьф боразда: кочкаф стихотвореният, сонетт да анцяй поэманят. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1983. – 215 с.

Кочкаф произведеният: кафта томса. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 2009–2011.

1 томсь: Стихт, баснят, сингорьямат, лия кяльста ётафтфонза, поэмат и анцяй поэманят, сонетт. – 2009. – 480 с.

2 томсь: Азкст, очеркт, иттненди повесть, роман. – 2011. – 544 с.

### *Рузонь кяльса*

Моя весна: лирика и сатира. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1957. – 112 с.

Жар-птица: карпат. сказка / пер. с мордов.-мокша Г. Горностаев. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1958. – 12 с.

О чем поют свирели: стихи и поэма «По дороге и по обочине». – М.: Сов. Россия, 1963. – 78 с.

Птицы весенние: роман / пер. с мордов.-мокша Д. Смирнов. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1965. – 195 с.

То же. – М.: Сов. Россия, 1972. – 160 с.

Хата не с краю: сатир. стихи и басни / авториз. пер. с мордов.-мокша Г. Соловьева. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1970. – 72 с.

Красные жаворонки: повесть: для мл. шк. возраста / авториз. пер. с мордов.-мокша С. Кокорева. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1971. – 72 с.: ил.

Утренняя песня: стихи, басни. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1974. – 120 с.

Свирель и оса: стихи / пер. с мордов.-мокша Б. Сиротин. – М.: Современник, 1979. – 77 с.

Золотой орешек: басни / пер. с мордов.-мокша В. Полуян. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1980. – 68 с.

Свирель и оса: стихи и басни / авториз. пер. с мордов.-мокша яз. В. Полуяна. – М.: Сов. Россия, 1984. – 112 с.

Басни / пер. с мордов.-мокша В. Полуян. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1986. – 88 с.

## **2 пялькесь. Поэт, прозаик, баснописец, писатель М. А. Бебанонь эряфонь и творческяй кинц колга литературась**

Веселый (Пинясов Я.). Максим Бебанць и сонь поэзияц // Колхозонь эряф. – 1933. – № 7. – С. 29–30.

Кирюшкин, Б. Максим Бебанонь поэзияц // Сяськома. – 1948. – № 4/5. – С. 192–217.

Черапкин, Н. Поэзия // Черапкин, Н. Современная мордовская литература. – Саранск, 1954. – С. 142–200.

Макушкин, В. Тядянь образсь мокшень поэттнень творчества // Мокша. – 1964. – № 6. – С. 88–90.

Макушкин, В. Валда эряфть морайц // Мокшень правда. – 1973. – 8 февр.

Нурдыгина, В. С. Мордовская поэзия 1974–1975 гг. // Очерки мордовской литературы. – Саранск, 1982. – С. 34–56. – (Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАССР; Вып. 67). С. 37–40: о поэзии М. Бебана.

Имяреков, М. Геройнза васьфневихть эряфса: Максим Бебанонь творчестванц колга // Мокшень правда. – 1992. – 19 нояб.

Алёшкин, А. Перац сонь оржаль пялевек: Максим Бебанонь шачема шиста 85 кизонь топодемати // Мокшень правда. – 1998. – 12 февр.

Малькина, М. Кенди медень таньф: поэтикась Бебанонь баснязон эса // Мокша. – 1998. – № 2. – С. 80–95.

Малькина, М. Бебан: поэзияса васень борздац // Мокша. – 2012. – № 9. – С. 105–126.

## **3 пялькесь. Седиста моли валса. М. А. Бебан – мокшэрзянь критикнень сельмованфса**

*Цитата:* «Максим Бебанонь поэтический боразнанц вельхксса ведьгемоньда лама кизоста крвьязькшнеть кодама повсь тусонь тяштть, но фалу валда тусса синь ёткост цифтордсть талантливой оцю поэтонь тяшттне. Палыхть синь и тячивок, палыхть юрназь, оттненди кинь няфтезь». А. Алёшкин

Черапкин, Н. Поэтсь мушендсы эсь кинц // Мокша. – 1956. – № 2. – С. 98–101.

Левчаев, П. Тундань нармттне лист сяда вярге // Мокшень правда. – 1962. – 23 дек.

Малькина, М. Фкя книгасот Бебан и Кишняков ингольдень вал: [М. Бебанонь «Тундань и нармттне» и И. Кишняковонь «Иссась шуди Волгав» книгасон колга] // М. Малькина. Эряфть вайгяленза: критиконь мяльхть: арсемат. – Саранск, 2005. – С. 118–121.

Демин, В. Идеино-художественные и жанровые свойства сатирико-юмористической поэзии // В. Демин. Комическое в мордовской литературе: этапы эволюции. – Саранск, 2001. – С. 121–164.

С. 135–143: о баснях, с. 161–164: о поэме «Аф типичной тинт, али коса тялонзайхть ракатне» («Нетипичные типы, или Рассказ о том, где зимуют раки»).

Лобанов, В. Бебан-сембе пингть Бебан: вал писательть кочкаф произведениязон колга // Мокша. – 2011. – № 1. – С. 126–127.

## Тяштец тячемс палы

*Лятфнемань ила, кона лемтьф*

*мокшень поэти М. А. Бебанонди (1913–1986)*

*Оформлениясь:* М. А. Бебанонь портретоц; книгань няфтемась «Писателень китне тёждят аф эряйхть».

*Налксихне:* Вятихне (1, 2); Лувихне (1, 2).

**1 вятись:** Максим Бебан... Тя лемть кулемста сельминголет эреклакшни фалу весяла, эряфонь кельги ломанць, оцю писательсь и поэтсь. Кона маштьсь мялень петезь корхтама-азондома, пеетькшнema-сингоряма. Максим Бебан тяшттьсь лама жанраса: сёрматкшнесь стихт, поэмат, баснят, очеркт, рассказ, повестть, роматт, текстт опернай либреттатненди. Тяда башка, сон цебярь переводчиколь. Аф стак лемоц содаф советскяй лама национальной литератураса. Тейнза максф МАССР-нь заслуженнай писателень лем. Сембода цебярь произведениянза печатлафт автономнай и союзнай республикатнень, а стане жа Москувонь издательстватнень эса.

Максим Афанасьевич Бебанонь лемоц мокшэрзянь литератураса содаф кунара ни. Сон мокшэрзянь ся писательхнень эзда, конатнень творчествасна ушеткшневсь и кассь-кемокснесь советскяй властть пингста. Афкукс, ня историческяй событиятнень ётка латцевсть писательть творческяй кинц эсь лацонь ширенза.

Максим Бебанонь творческяй сатфксонза ламоширденнетольхть. Сон тяшттьсь комозьда лама поэтическяй, прозаическяй и драматургическяй жанраса сёрматф произведениянь сборник.

**2 вятись:** Шачсь Максим Афанасьевич 1913 кизонь 10-це февральста Ковылкинскяй райононь Керата мокшень велеса. Тонафнесь васенда эсь велень школаса, сяда меле Саранскяй педтехникумса (1931). 1939 кизоня заочна аделазе Мокшэрзянь педагогическяй институтть. Нинге 1934 кизоня примафоль

СССР-нь Писателень союзу. Литераторонь творчествац ушедовсь «Од веле» зубово-полянскяй районнай газетаса сотрудниккс улемстонза. Мзярда Мордовияса ушетфоль профессиональной Писателень союзть пуроптомац, Бебан сувафтфоль сонь оргкомитетозонза (1934–1935) и кочкафоль «Колхозонь эряф» мокшекс лисенди васенце журналти ответственной секретарькс (1935–1937). Великой Отечественнай войнада инголе кафта кизот савсь тейнза работамс школьной учителькс.

Войнань сембе ниле кизотнень Максим Афанасьевич ульсь фронтса, а войнада меле тертьфоль литсотрудниккс «Мокшень правда» газетав. 1947–1948 кизотнень ульсь ответственной секретарькс Мордовиянь Писателень союза, а сяда меле путфоль директоркс Мокшэрзянь книжной издательствав. Лиякс мярьгомс, Максим Афанасьевич Бебанонь лемонц мархта лама киза сотфтольхть мокшэрзятнень советскяй пингонь литературнай культураснон организационнай ламоц од ушетксонза.

**1 вятись:** Мокшэрзянь литературав Максим Бебан сувась, кода мярьгондихть, илештьф кятть. 1930 кизоня сонь Микита трактористонц авторсь прважазе колхознай паксятнень сокама, и Микита трактористсь бславазе эсь шачфтыенц аф кода-кода, а «Ульхть ударниккс!» серьгятыксса. Сонь лемстонза поэтсь сёрмадсь:

### **1 лувись:**

Аф поэт ся, кие аф ударник;

аф ударникть

пяльф семишник питнец.

Классонь вракнень машфтомс,

юрснон таргамс марнек,

морамс сталень вийса

тячинь шитнень –

вов минь тевоньке,

поэтт-ударникт!

*«Поэтт, ульхтяма ударниккс!», 1931*

Тя строчкатне стихста, тяниень пингонь лувить аф ламода пеетьфтьсазь, но эста, 20–30-це кизотнень пингста, ламоц поэттне тя лозунгть шарьхкодезь эсь ладост. Поэттне, писательхне пялькснеть фкя-фкянь мархта: кие сяда курокста сёрмады од роман, повесть, поэма или лия кодамовок оцю произведения. Бебанонь ся пингонь стихонзон эса, кода и 30-це кизотнень мокшэрзянь марнек литератураса, поэтической эсь лацонь символкс арась тракторсь. Кода сёрмады тячи поэтть тяниень пингонь исследователец критиксь М. И. Малькина, «тракторнай лирикась» Бебанонь и ся пингонь мокшэрзянь марнек поэзияса дуборгодсь сяшкава кайгиста, што восток-восток сяськондезь шуфта лопань кашторкшнемать, пизем путьксонь цяпорфть и ару шудерькскячь горняманцка». И афкукс, колхознай эряфть колга «производственной» лирикань шадось пачк сувазень Бебанонь поэтической васенце кафта сборниконзон – «Эряфсна и мяльсна» и «Тундати казьса», конат 1933 кизоня пцтай фкя пингста нолдафтольхть Москувонь кафта издательстваса. «Политической лозунговой лирикась, – полаткшнесыне М. Малькинась эсь арьсеманзон, – Бебанонь стихонзон эса шудесь сяшкава вишкста и келиста, нльня кой-кона стихонза арсесть рифмовандаф отчёток или сводкакс колхозонь эряфть колга», кода, кепотьксонди, вов тяса:

## **2 лувись:**

Велесь моли  
Сплошнойть инкса,  
процентсь кеподсь  
сядоть малас...

*«Эсь киганза», 1933*

**2 вятись:** Поэтсь шарьхкотькшнезе: «тракторнай лирикать» вельде афкуксонь поэзия аф тиеви, сяс мес стихсь аныцек эста арси поэзиякс, мзярда сонь эсонза маряви ломанть потмоширденъ ваймопожфоц. Тя ширде няевиста вииясь Бебанонь Великой

Отечественной война пингонь поэзияц. Ся пингонь ламоц стихонзон эса гражданский оцю мяльхне-арьсематне фкя сьулмос сотовсть поэтть седиваксстонь лямбоса эжтьф арьсеманзон мархта, кода, кепотьксонди, вов тяса:

## **1 лувись:**

Тядянь мастор, мазы крайняй,  
вай, пяк эздон ичкозят!  
Макста тейне кайги вайгяль,  
Серьгягть, коса аф улят...  
Тядянязе, мазы крайняй!  
Кда нармонь улелень, весть  
Апак лотксек, апак ваймак  
локстикс лиелень мон теть.

*«Кда улелень нармонь», 1945*

**1 вятись:** Бебанонь война пингонь лирикац ламода малаткшни мокшэрзянь фольклорнай поэтикати. Лац тя няеви, кепотьксонди, «Туян, тидяняй...» стихотворениястонза:

## **2 лувись:**

– Туян, тидяняй,  
туян, аваняй,  
брадонь мастору –  
рузонь мастору;  
кудса аф муян  
ащень вастоня,  
ризфса-гошнаса  
палы седизе.

*«Туян, тидяняй...», 1942*

М. А. Бебан лама покодсь Великой Отечественной войнань кизотнень. Сон войнань участник, таколфтозь кепсесыне военно-патриотической и интернационализмань тематнень. Синь пачк ётасазь М. А. Бебанонь «Лаймоса толхт» стихонь сборниконц,



кона лиссь 1946 кизоня. Россиянь ломаттнень Родинасонды пяк оцю кельгомасна няфтьф «Шачем-касом мастор», «Туян, тядя-кай», «Ётасть киге цёрат» и лия стихонзон эса.

**2 вятись:** Тя сборника М. Бебан лац морасыне кельгомань и природань тематнень. «Сак, тунда» произведениясонза сёрмады:

**1 лувись:**

Эй, тунда, тунда!  
куроконе сак!  
Лямбе ширеста  
варманя уфак.  
Машфтыть тялонь веть  
явси азксонзон,  
нолдак алу веть –  
уйфтить лазксонзон.  
Саят – и вирнясь  
ваймонц таргасы,  
соты пря руця –  
арай парганза.

*«Сак, тунда», 1930*

Стихсь сёрматфоль нинге 30-це кизотнень. Мзяра сонь эсонза поэтической вийда, образда, седиень лямбода! Мяргат сон сёрматф тяди, тядиень тундаты колга. И вов «Кулхцонтт, цераняй» стихсь. Сон ушеды пейзажной картинаста:

**2 лувись:**

Яфодсь варманясь  
сетьме кожфкаса.  
ацавсь менельнясь  
якстерь котфкаса –  
ся, шинять цельфкац  
стане тоза ляцсь,  
толонь валдсонза  
валдоптозе лятьфть.  
Пиже морява  
пеелепт чёпафнихть.

Цёфксне шобдавать  
морсост топафнихть...

*«Кулхцонтт, цераняй», 1930*

**1 вятись:** Великай Отечественной войнань кизотнень М. А. Бебан тяштсь лама стихотворения, конатнень эса сембе ширде няфтезе фашизмать аера шинц, ломаттнень патриозмаснон, шачема крайти и Родинати верондамаснон. Тя лац няфтьф «Вяшкома», «Кда улелень нармонь», «Сталинградть геройнцты», «Тядянь бславама» стихнень эса. Ламоц ня стихнень эзда тяштфтьфт мокшэрянь устной народной творчествань произведениятнень мяльс сязозь. Аф стак стихнень эса лама валда арьсемат, лямбе и цебярь чувстват, седиень токай лирикада.

**2 вятись:** Войнась пяк ичкози пачфтезе минь ломаненьконь, кона повсь лия мастору, Западной Европав, но сонь седисонза толкс палы мяльсь – сяда курокопя мрдамс Родиназонза, лиемс нармонькс морянь и модань вельф куду, эсь шачема крайзонза, конанди пяк лажадсь и кона ащи сельме инголенза. Геройсь тьяфта арьси эсь пачканза:

**1 лувись:**

Тядянязе, шачем крайняй!  
Улелень мон нармонь, весть  
Апак лотксек, апак ваймак  
Лиезь лиелень мон тейть.

*«Кда улелень нармонь», 1945*

Поэтть войнань пингонь творчестваса оцю васта занци нароттнень ёткас кеме ялгакшись.

Войнань темать поэтсь оцю вийса морасы «Мокшень цёрат и инекуй» балладасонза, «Боецти», «Кулси панда ала цёра», «Жарптица» и лия стихонзон эса.

**1 вятись:** Войнада меле сядонга кайгозевсь М. Бебанонь вайгялец. Сон нолдась стихонь, баснянь, поэмань и азксонь аф

кржа сборник мокшень и рузонь кяльса. Ёткост «Моя весна», «Тундань нармотть», «Нюдись и кендись», «О чем поют свирели», «Хата не с краю», «Якстерь ковонь ила», «Якстерь жаворонкат», «Шить мархта вихцок» и лият. Писательсь нолдась 28 книга.

**2 вятись:** Максим Бебан лама стихотворения тяштсь шачема крайть колга. Сон старандай няфтемс родной крайть лаказы лакай эряфонц. И вешенди стама детальхть, коса валдомкшни пейзажть мазышиц, маряви мороть мелодияц и няеви шачема ширеть эряфоц. Поэтсь няйс, кода циледись чакай сенем кожфть эса, келунясь ваймоси панчфнень ётка, жаворонкась вяре нюрги кайги моронц уськонянзон вельде, тишетне тошксезь срафнихть кашторф, вирсь ванонды сёротнень лангс, конат пшкотькшнихть товса шить валдонц ала. Тя мялень кеподи пейзажть ётка якай шачем ширеть азороц – сонць ломанць и седисонза мороц кайги марнек паксять келес.

**2 лувись:**

Медяруня лаймонь расась,  
Сурось ёрдась цёка прят,  
Панчфонь коняфксса стирнят  
Кштихть и морайхть куженяса.

*«Вай, тон, шачем ширенязе...», 1970*

**1 вятись:** Максим Бебанонь мокшень поэзиянц колга кор-хтамста аш кода ётамс сонетонзон вакса, конань поэзиязонк сувафтомста сон ульсь васенце поэттнень ётка. Кепотьксонди, «Видептьф боразда» сборниксонза сонетонь формаса сёрматф мянь комозышка стихотворенияц.

«Видептьф боразда» сборникса сембе сонеттне максфт «Вень поезтт» разделса. Ланга ванозь сембе сонеттнень содержаниясна фкя теманне – кельгомать колга. Стирень мархта вень поездса васедемась, вень шобдати сонь прважамац, колганза лятфнематне, надиямась одукс васедемать колга – сембе ня мотивне марса тиихть лирической мялень-арьсемань кярмаз, и тянь вельде

сонетть башка пяльксонза лувити шарьхкодевихть кода фкя произведения. И сяс Бебанонь сонетонь кярмазонц эса кельгомань темась касонды мялень-арьсемань крхка проблемакс. Кельгомась поэтть сонетонзон эса ётафтф-арьсеф оцю эряфонь смузю опытт пачка, и сяс лувись эздонза маряй вешендеви кити-цельти эсь лацонь маладома. Лятфтасаськ, кепотьксонди, тяфтама строчкатнень:

**1 лувись:**

Тон апак учсек туть и афи прашать мархтон,  
а латцеме – мон ильхтемот ки лангс лисян.  
Тон туть – и васта аф муян, най пичедян:  
мондеень-арам, кати-мезезень юмафтонь.

Мондеень-арам, заря тяштенызень прафтонь,  
и менельсь вельхксон шобдалгодсь, а мон кисан,  
да пелян эрьгодян да кизень аф мусан  
веть пачка тоньфтомот.  
А муворсь тянка аф тон.

Деряй тон муворат, мес мазыят мянь вельф?!  
Деряй тон муворат, мес седиезень нельгить!  
Тонь лацот нинге киньге (пежить!) ашень кельге,  
да мзярдовок иля аф ули лацот келькф!

Листь, заря тяштенызе, менелезень вельхкс –  
туян тонь вешендемот валдоняцень мельге.

*«Листь, заря тяштенызе, листь», 1974*

**2 вятись:** Максим Бебанонь литературнай боразданц вельхксса лама кизонь сембе творчестванц пингста палсть разнай тюсонь тяштть, но фалу синь ёткост сембода валдста цифтордсть талантливай лириконь тяшттне. Кода поэт сон ульсь лироэпическый лама стихотворениянь и поэмань авторкс, конатнень эса то лирической лямбе картина вельде, то эпико-драматической оржа

проблемань няфтезь, то сатирикось марявиста сялги пераса фалу кепсевсть мокшэрзятнень эряфснон колга общественной оцю проблемат.

**1 вятись:** Мокшэрзянь поэзияса оцю васта занци М. А. Бебанонь «Якстерь ковонь ила» стихонь сборникоц, коза сувасть авторть разнай кизонь сембода цебярь стихонза. Синь эсост моравихть войнаса подвикне, Родинати кельгомась, ломатгнень эряфсна и трудсна, кельгомасна и пичедемасна. Поэтть вайгялец кайги сембе вийса, мзярда сон морасы мокшэрзянь наротгнень ёткса ялгакшить:

**2 лувись:**

Вай, тон шачем ширенязе,  
лаймонь сянгязе гайф.

Кинь аф васьфтян – руз шенязе,  
Ков аф молян – рузонь край.

*«Вай, тон шачем ширенязе...», 1970*

Поэтть стихонь кярмазоц – тя седиваксстонь арьсемат Родинать, революциять, шачема крайть и сонь ломанензон тебнон-эряфснон колга. Тя сборникть ули фкя эсь лацонь ширец: эздонза лац няевихть – мокшэрзянь фольклорсь и рузонь литературать классиконзон ширде тонафнемась. Фольклорста поэтть творчествонза сувасть мокшэрзятнень векста векс ётафнеф арьсемасна воляшить и сяда павазу эряфть колга, а рузонь литератураста – Блокось и Маяковскяень поэзияста сай революционной романтикась, кода, кепотьксонди, 1917 кизонь Петроградть колга вов тя стихотворениясонза:

**1 лувись:**

Вяри кеподень кятть

давол

вешсть-ёрасть ломаттне,

и даволсь

врьгятьс!

И пиземсь

резнязе

топодемс

модать, –

мянть шудерьксса жольняфтсь ведьбайкт.

Атямсь

торась

шоподемс –

«Аврорать»

пушкац

кайгсь.

*«Ленин и ювнярай солдатсь», 1970*

**2 вятись:** Максим Бебан мокшэрзянь фольклорть эзда тонафнесь аф сонь лангса аци поэтиканц эзда, а народной поэзиять художественной потмоширдень виензон шарьхкодезь. Вдь аныцек тянь вельде виияфневи литературать сембода питни ширец – народностец.

Эсь лацонза Бебанонь поэзиянц тя ширец няфневи, «Праздник велеса» стихотворениясонза. Велеса Октябрьскяй праздникть ётафтомста ёмла цёрашабась кизефнесы алянц:

**2 лувись:**

Аляй,

кинь васьфтема

вазьфтема

ломаттне фкянянь пес лиссть?

Флакта ульцява!

Нява:

кандыхть станя аф шить?

Банка, аляй, нява

аватневок

арсесть алятнень рядс.

Сайхть и сайхть ульцява,

и морайхть, и морайхть ряц,  
и пейдихть шумбраста,  
и пряснон  
кандсазь вяргоконя синь.

*«Праздник велеса», 1970*

Шабать смузю кизефксонцты ответонц поэтсь макссесы эсь лацонь лятфнема вельде ся пинкнень колга. Кунардонь шарькодематнень эзда поэтсь ётафтсь соткст од пингонь народной эряфти, и тянь вельде виияфтозе «Велеса праздник» стихотворениянц идейнай ширде.

**1 вятись:** Максим Бебанонь ламонц произведениязон эса нльня башка детальхневок, мяргат, кочкафт-сявфт народной афкукс мокшень велеста. Мзярда поэтсь сёрмады: «шить ровна колма карень кувалма цельфоц» («Идькс пингонь картинкат»), а «Илядсь ковнять-постуфть ванондомост лихтсь» («Велеса»), мзярда сон, бта ётамбачк, китькстасы, што «модась ляки и шиньфтай, кода аныцек таргаф кши», то семботь тянь эзда минь кульхтяма и марятама афкукс мокшень национальной поэтонь оброст-арьсемат. Шиське М. Бебанонь стихса, бта отькорь мокшень стирь, «атямьёнксти кодась разнай тусонь лентат». А дяряй аф мокшень велеряй кулеви, кепотьксонди, вов тяса:

**1 лувись:**

...Мани.

Мянь модаське лазондовсь,

кода

апак валонтт тингсь.

*«Ленин и ювняряй солдатсь», 1970*

Бебанонь поэзияса стихсь пшкотьфт лирической арьсемань образнай вийда, кода, мярьктяма, «Природать ули эсь урядоц» стихотворениясонза, конань эса, кода сёрмады поэтсь, природать,

кода и ломаттненьге, «ули эсь урядоц, эрь пингонц сонцень коль илац: тундась «пря няфни Маень шинь парадса пиже сянгаряса щафста», а сёксесь «кумацень якстерди нарядса сай революциянь парадса».

**2 вятись:** М. А. Бебан васенцесь сувафтсь литературазонктяфтама жанрат, кода сонетсь и баснясь. Баснянь жанрать сувафтоманкса сонь тянемс лемнесазь «мокшень Крыловокс», басеннай традициянь ушедыкс. Бебанонь творчествац кемоста сотфоль мокшэрзятнень социально-бытовой и историческай эряфснон няфтемаснон мархта «Тундань нармотть» романоц, азксонза, очерконза, «Ушмань Байкась» поэмац и лия произведениянза. Колма сонь драманза – «Нормальня», «Афра» и «Тонашиста ворьгодемась» арасть мокшэрзянь национальной колма оперань либреттонь юрс.

**1 вятись:** Оцю сатфксокс сонь творчествасонза арасть баснянза. Басняфтома Бебан – аф Бебан. Тя жанрать вельде сон кеподезе мокшэрзянь сатирать общероссийскаяй сатирань серес. Тянемс ашесть юма поэтть валонза, конат васенцеда азфтольхть нинге ётай веконь 60-це кизотнень:

**2 лувись:**

Ломатть! перьфкант оржанияста ванода:

мзяра нинге Кокнай интриганда!

Дух-аваняснон машфтомс тяда учсе пораша,

фалу тинь кирдесть коськоняста порафть, –

и моросна ули мораф!

*«Кокнай», 1969*

**2 вятись:** Баснянь сёрмадомстовок Максим Бебан лядонды поэт-новаторкс. «Кенди медь» баснянь сборникоц панжеви «Мода Максака» басняса. Эсонза азондови, кода Мода Максакась кизонек-тялонек эрясь модать ала варясонза. Максакаць эряфонц колга азондомать авторсь ушедсы «ичкозде» – ши валдса валф картинань няфтемаста:

### **1 лувись:**

Менель тѣганяса лаказь лакась шись,  
перьфпяльге панжезь панчсь природась,  
    шиньфтась и лякесь модась,  
кода пянакудста аныцек таргаф кшись;  
намоннятне морасть, сяконь содасть,  
    пиже паргу вирьса,  
да гайняфтсть морснон суронь кочки стирьхне,  
да кавляняса горьфса шудесь эрек шудерьксясь...  
Сик ванондолеть, эженделеть – афи туалеть  
    тястонга пчкясь.

*«Мода максака», 1969*

М. А. Бебанонь баснянза нолдафт башка книгаса Саранскяй-са и Москуса, и пяк шнафт «Литературное обозрение» журналса. Мьялфтовихть «Кафонц частт», «Павазу осел», «Сязьгата-председатель» и ламоц лия баснянза.

**1 вятись:** Нинге XX веконь 50-це кизотнень кучкаста Бебан ушеткшнесь сѣрмадома и прозаическяй произведениятка. Ся пингонь прозастонза кой-кона азксонзон пара мяльса васьфнезь лувихне. «Моргу тарад» азксоц эста лувондовсь лац удалаф произведениякс аф аныцек сонценъ авторть творчествазонза, но и войнада мельдень мокшэрзянь азкснень ётка.

Прозаическяй эсь мялензон-арьсеманзон колхознай стройть кемокстаманц колга писательсь ёразень келептемс эпическяй оцю трилогияса. 1962 кизоня аделафоль «Тундань нармотть» трилогиять васенце пяльксоц, кона тядя меле кафксть лисендсь Саранскяйса и весть Москуса рузонь кяльс ётафтфста.

**2 вятись:** М. А. Бебан сидеста улэндсь велеса, лац содазе мокшень и эрзянь велень ломаттнень эряфснон, вешфксснон, обуцяснон. Простой труженикнень колхозть кеподеманкса тюремаснон, синь седиваймоснон, характерснон, марстонь трудть лангс ваномаснон авторсь крхкаста няфтезе «Тундань нармотть» романцонза.

Событиятне романца молихть Пичевелеса. Эсонза лама геройда. Нят колхозонь и райононь руководителхть, велень труженикт, механизаторхт, техникт, агронопт. Ётксост моли оцю тюрема аф аныцек колхозть экономиканц, культуранц и ломаттнень эряфснон цебярьгофтоманц инкса, но и велень власть инкса. Эздост лама тевонь кельги, честнай работникта. Каршек тейст ашихть кельме седи, тевонь аф кельги, юмафтф совесть мархта ломатть.

«Тундань нармотть» романть колга лама цебярь вал азфоль мокшэрзянь газетатнень и журналхнень страницаса, сонъ лац васьфтезь лувихне. Аф стак сон нолдафоль Москуса рузонь кяльса «Птицы весенние» лемса 1972 кизоня.

**1 вятись:** 1968 кизоня Мокшэрзянь книжной издательстваса нолдафоль писательть «Шить мархта вихцок» прозань омбоце сборникоц. Эсонза максфтольхть авторть кой-кона азксонза, конат сѣрматфтольхть нинге 50-це кизотнень пингста, и ёмла прозань од произведениянза войнада мельдень мокшень велеса эряфть колга.

**2 вятись:** «Шить мархта вихцок» сборникть мекольдень пялькссонза колма очеркнень эса азондови Мордовияса Алексеевскяй цементнай заводть войнада меле строяманц колга. Лиякс мярьгомс, Бебанонь прозань омбоце сборникоц, хоть и ламода сядя малаль народной эряфонь видешитъ няфтеманцты, но сякокс нинге сонъ прозасонза эста, кода и мокшэрзянь марнек литератураса, сядя оцю мяль шарфневсь эряфть лангс.

**1 вятись:** Мокшэрзянь литератураса М. А. Бебан лама покодсь кода переводчик. Сон ётафтозень мокшень кяльс А. С. Пушкинонь, М. Ю. Лермонтовонь, И. С. Тургеневонь, Н. А. Некрасовонь, В. В. Маяковскяйнь, А. А. Блоконь, А. Т. Твардовскяйнь, С. А. Есенинонь и лиятнень произведенияснон. Переводческяй оцю и стака работась лездсь цебярьгофнемс М. А. Бебанонь эсь творчестванца.

**2 вятись:** 1983 кизоня М. А. Бебанонди максфоль Мордовиянь заслуженнай писателень лем. Критикне тядя меле сонъ

лама жанрань творчестванц сидеста лемнезь «мокшэрзянь литературань эсь лацонь ёмла историякс». Тяниень пингс сонь колганза пуроптовсь сатомшка исследовательскяй оцю литература – статья, рецензия, литературнай портретт, конатнень сёрматкшнезь мокшэрзянь ламоц содаф критикне – Н. И. Черапкин, Б. Е. Кирюшкин, Ю. Ф. Кузнецов, М. Г. Имяреков, М. И. Малькина и лиятне.

**1 вятись:** Максим Афанасьевич Бебан мокшэрзянь литератураса ульсь поэт-новатор. Сон поэзиязонк сувафтсь аф кржа фольклорнай традиция, лама одняда баснянь, сатирической стихонь и сонетонь сёрмадомати. Сонь творчества арась оцю школакс ламоц мокшень и эрзянь од поэттннди. И тя аф стак. Вдь М. А. Бебан сёрмадсь седиста моли валса, эряфть инкса пичедезь.

Тячи Максим Бебанонь творчества ащи вешендемань ки лангса. Сонь лувондсазь лувихне, вешихть эздонза од мяльхть критикне. Максим Афанасьевич Бебанонь колга мялямсь эрай и фалу кармай эряма. Сон лядсь шиса эсь поэманзон, баснянзон, сонетонзон эса.

## Библиографиясь

### М. А. Бебанонь произведениянза

*Художественной литературась мокшень кяльса  
башка книгакс лисьф изданиятне*

Тундати казья: стихт. – М.: ОГИЗ: Мол. гвардия, 1933. – 56 с.  
Эряфсна и мяльсна: стихотворениянь сборник. – М.; Л.: ГИХЛ, 1933. – 60 с.

Омбоце морсь: [стихт]. – Саранск: Мордгиз, 1936. – 106 с.

Лаймоса толхт: [стихт]. – Саранск: Мордгиз, 1946. – 103 с.

Лирика и сатира. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1955. – 90 с.

Тундань нармортть: рассказ. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1959. – 64 с.

Нюди и кенди: стихт, баснят. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1960. – 76 с.

Тундань нармотть: роман. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1962. – 238 с.

Тяка жа // Бебан, М. Тундань нармотть; Кишняков, И. Исса шуди Волгав. – Саранск, 1995. – С. 9–212.

Мезень колга морайхть нюдихне: поэмат. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1963. – 140 с.

Якстерь жаворонканят: фкя цёрокшкянь кувалма повестькя. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1964. – 84 с.

Шить мархта вихцок: рассказ и очеркт. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1968. – 236 с.

Якстерь ковонь ила: стихт. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1970. – 100 с.

Кенди медь: баснят, сингорьямань стихт, триптих. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1972. – 152 с.



Видептьф боразда: кочкаф стихотвореният, сонетт да анцият поэмаят. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 1983. – 215 с.

Кочкаф произведеният: кафта томса. – Саранск: Мордовский книжной издательствась, 2009 – 2011.

1 томсь: Стихт, баснят, сингорямат, лия кяльста ётафтфонза, поэмат и анцият поэмаят, сонетт. – 2009. – 480 с.

2 томсь: Азкст, очеркт, иттенди повесть, роман. – 2011. – 544 с.

*Мокшень кяльса публикациятне периодический изданиятнень и коллективной сборникнень эса*

Пир: поэма // Колхозонь эряф. – 1941. – № 6. – С. 15–24.

Тяка жа // Сяськома. – 1947. – № 3. – С. 61–85.

Вийхца рья: драматический поэма // Сяськома. – 1949. – № 6/7. – С. 185–223.

Моргу тарад: азкс // Мокша. – 1956. – № 1 – С. 63–69;

Тяка жа // Шинь стяма. – Саранск, 1957. – С. 126–136.

Афра: оперань либретта // Мокша. – 1965. – № 1. – С. 31–59.

Лаксеф морга: азкс // Лихтибрат: мокшень раскаст. – Саранск, 1966. – С. 298–311.

Тонашиста ворьгодемась: драма // Мокша. – 1969. – № 5. – С. 7–31; № 6. – С. 12–32.

Ушмань Байкась: поэма // Мокша. – 1995. – № 9. – С. 81–101.

*Рузонь кяльса башка книгакс лисьф изданиятне*

Моя весна: лирика и сатира. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1957. – 112 с.

Жар-птица: карпат. сказка / пер. с мордов.-мокша Г. Горностаев. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1958. – 12 с.

О чем поют свирели: стихи и поэма «По дороге и по обочине». – М.: Сов. Россия, 1963. – 78 с.

Птицы весенние: роман / пер. с мордов.-мокша Д. Смирнов. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1965. – 195 с.

То же. – М.: Сов. Россия, 1972. – 160 с.

Хата не с краю: сатир. стихи и басни / авториз. пер. с мордов.-мокша Г. Соловьева. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1970. – 72 с.

Красные жаворонки: повесть: для мл. шк. возраста / авториз. пер. с мордов.-мокша С. Кокорева. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1971. – 72 с.: ил.

Утренняя песня: стихи, басни. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1974. – 120 с.

Свирель и оса: стихи / пер. с мордов.-мокша Б. Сиротин. – М.: Современник, 1979. – 77 с.

Золотой орешек: басни / пер. с мордов.-мокша В. Полуян. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1980. – 68 с.

Свирель и оса: стихи и басни / авториз. пер. с мордов.-мокша яз. В. Полуяна. – М.: Сов. Россия, 1984. – 112 с.

Басни / пер. с мордов.-мокша В. Полуян. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1986. – 88 с.

*Рузонь кяльса публикациятне периодический изданиятнень и коллективной сборникнень эса*

На отшибе: рассказ // Рассвет: рассказы / сост.: К. Г. Абрамов, Н. И. Черапкин. – Саранск, 1970. – С. 205–212.

То же // Мордовские рассказы / сост. И. Д. Воронин. – М., 1958. – С. 104–113.

### Публицистикась

Шит и тефт: очерк // Мокша. – 1956. – № 2. – С. 78–92.

Анна Щемерова – бригадир: очерк // Мокша. – 1957. – № 5. – С. 76–83.

Бетонщикт: очерк // Мокша. – 1957. – № 6. – С. 96–102.

Касома: очерк // Мокша. – 1957. – С. 82–88.  
Вастома // Сурань толт. – 1958. – № 1. – С. 9–14. – (Воспоминания о Великой Отечеств. войне).  
Шоряйхть ингольдень эльбятьксне // Мокшень правда. – 1983. – 28 апр.

### Литературась эряфонь и творческий кинц колга

Бебан Максим Афанасьевич // Писатели советской Мордовии: библиогр. справ. / сост. А. Г. Кузнецова. – Саранск, 1958. – С. 26–27.

Самородов, К. Т. Мордовская литература и критика. 1860–1963: библиогр. указ. – Саранск, 1964. – С. 32–33, 35, 79–80.

Бебан Максим Афанасьевич // Детская литература Мордовии: указ. / МРБ им. Пушкина; МРДБ; сост. А. Г. Кузнецова. – Саранск, 1965. – С. 19.

Бебан Максим Афанасьевич // Писатели советской Мордовии: биобиблиогр. справ. / РБ им. А. С. Пушкина; сост. А. Г. Кузнецова. – 2-е изд. – Саранск, 1970. – С. 41–44.

Бебан Максим Афанасьевич // Мордовские писатели – детям: указ. лит. / МРДБ; сост. М. М. Мудрова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Саранск, 1987. – С. 33–37.

Брыжинский, А. И. Бебан Максим Афанасьевич (1913–1986) / А. И. Брыжинский, О. В. Пашутина, Е. И. Чернов // Брыжинский, А. И. Писатели Мордовии: биобиблиогр. справ. / А. И. Брыжинский, О. В. Пашутина, Е. И. Чернов. – Саранск, 2001. – С. 79–84.

Максим Афанасьевич Бебан (1913–1986) // Время и события. 2008: библиогр. указ. / НБ им. А. С. Пушкина РМ; сост.: А. Н. Маланьчева, Н. В. Бочканова, А. И. Полковникова, В. И. Пронина. – Саранск, 2008. – С. 93–94.

\*\*\*

Веселый (Пинясов Я.). Максим Бебанць и сонь поэзияц // Колхозонь эряф. – 1933. – № 7. – С. 29–30.

Максим Бебан // Бебан, М. Лаймоса толхт. – Саранск, 1946. – С. 5.

Кирюшкин, Б. Максим Бебанонь поэзияц // Сяськома. – 1948. – № 4/5. – С. 192–217.

Черапкин, Н. Поэзия // Черапкин, Н. Современная мордовская литература. – Саранск, 1954. – С. 142–200.

С. 172–183: о М. Бебане.

Мордовская советская литература послевоенных лет (1946–1955 гг.) // Очерк истории мордовской советской литературы. – Саранск, 1956. – С. 144–218.

С. 170–174: о М. Бебане.

Черапкин, Н. Вешендемань киге // Мокша. – 1958. – № 5. – С. 74–86.

Тургаев, С. Поэзиясь вешти простор // Мокшень правда. – 1961. – 31 мая.

Бебан М. А. // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1962. – Т. 1. – С. 487.

Пешонова, В. Л. Мордовская поэзия 1960 года // Труды НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАСССР. – Саранск, 1962. – Вып. 23. – С. 42–60.

С. 51–53, 56–57: о творчестве М. Бебана.

Кирюшкин, Б. Тяниень пингть морайц // Мокша. – 1963. – № 1. – С. 88–96.

Черапкин, Н. Поэт весны и солнца // Мол. ленинец. – 1963. – 8 февр.

Макушкин, В. Тядянь образсь мокшень поэттень творчества // Мокша. – 1964. – № 6. – С. 88–90.

Кирюшкин, Б. Мокшень содавикс поэт // Сятко. – 1965. – № 2. – С. 79–82.

Черапкин, Н. Максим Афанасьевич Бебан // История мордовской советской литературы: в 2 т. / НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАСССР. – Саранск, 1968. – Т. 1. – С. 334–348.



Алешкин, А. В. Сингорьямань налса – паронь арьси валса // Бебан, М. Кенди медь: баснят, сингорьямань стихт, триптих. – Саранск, 1972. – С. 3–8.

Горбунов, В. Полнота жизни и любовь // Горбунов, В. Поэзия – душа народа: о становлении, развитии и соврем. состоянии мордов. поэзии. – Саранск, 1973. – С. 244–266.

С. 257–258: о поэзии М. Бебана.

Макушкин, В. Валда зряфть морайц // Мокшень правда. – 1973. – 8 февр.

Максим Афанасьевич Бебан // Произведения мордовских писателей: поэзия. – Саранск, 1975. – С. 79.

Борисов, А. Г. Народно-поэтические традиции и мордовская литература // Мордовское народное устно-поэтическое творчество: очерки. – Саранск, 1975. – С. 409–429.

С. 423–425: о М. Бебане.

Иванов, И. Сатиры звонкая струя // Сов. Мордовия. – 1975. – 10 окт.

Алешкин, А. В. Поэзия 1969–1971 гг. // Очерки жанров мордовской литературы (1968–1971 гг.). – Саранск, 1977. – С. 3–80. – (Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАССР; Вып. 53).

С. 48–52: о стихах М. Бебана.

Борисов, А. Народная основа языка произведений М. Бебана // Борисов, А. Художественный опыт народа и мордовская литература. – Саранск, 1977. – С. 158–174.

Бебан Максим Афанасьевич // Писатели Мордовии: рекл. справ. – Саранск, 1979. – С. 17.

Черапкин, Н. Максим Афанасьевич Бебан // История мордовской литературы: учеб. для филол. фак. / МГУ им. Н. П. Огарева. – Саранск, 1981. – С. 247–257.

Нурдыгина, В. С. Мордовская поэзия 1974–1975 гг. // Очерки мордовской литературы. – Саранск, 1982. – С. 34–56. – (Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАССР; Вып. 67).

С. 37–40: о поэзии М. Бебана.

Максим Бебан // Сятко. – 1983. – № 1. – С. 40.

Имяреков, М. Седиста моли валса // Мокшень правда. – 1983. – 10 февр.

Макушкин, В. Максим Афанасьевич Бебан // Мокша. – 1983. – № 1. – С. 21–22.

Поздравляем юбиляра // Сов. Мордовия. – 1983. – 10 февр.

Поэт, прозаик, сатирик // Эрзянь правда. – 1983. – 10 февр.

\*\*\*

Максим Афанасьевич Бебан // Антология мордовской поэзии: сборник / сост.: В. А. Гадаев, Г. И. Горбунов, М. С. Моисеев. – Саранск, 1987. – С. 452.

Бебан (Бябин) Максим Афанасьевич // Культурное строительство в Мордовской АССР: сб. док. / сост. М. В. Дорожкин. – Саранск, 1988. – Ч. 2: (1941–1980 гг.). – С. 359.

Максим Афанасьевич Бебан: шачема шистонза 75 кизонь топодемати // Мокша. – 1988. – № 1. – С. 60–61.

Моисеев, М. Васедематне аф юкставихть: лятфнемат // Мокшень правда. – 1988. – 11 февр.

Алешкин, А. Панчфнень, ударникнень и аф типичнай типнень колга // Алешкин А. Арьсемат: литературно-критическая серматксонь кярмаз. – Саранск, 1989. – С. 87–98.

Моисеев, М. С. Нереализованные возможности: о жанрах соврем. сатиры и юмора // Современная мордовская литература (60–80-е гг.): [в 2 ч.] / НИИЯЛИЭ при Совете Министров МССР; отв. ред. А. В. Алешкин. – Саранск, 1991. – Ч. 1. – С. 51–60.

С. 56–58: о баснях М. Бебана.

Имяреков, М. Геройнза васьфневихть зряфса: Максим Бебанонь творчестванц колга // Мокшень правда. – 1992. – 19 нояб.

Имяреков, М. Седиста моли валса // Имяреков, М. Писательсь и зряфсь: мокшэрзянь писательхнень творческа портретсна: учебная пособия школатнendi и вузтнendi. – Саранск, 1992. – С. 61–67.

Дёмин, В. И. Мордовская басня // Аспект-1991: исслед. по мордов. лит.: соврем. лит. процесс, вопр. поэтики жанров / сост.

А. В. Алешкин. – Саранск, 1993. – С. 93–108. – (Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров – Правительстве МССР; Вып.106).

С. 99–103: о баснях М. Бебана.

Кудашкин, И. Крхка бораздат: М. А. Бебанонь шачема шистонза 80 кизонь топодемати // Мокшень правда. – 1993. – 11 февр.

Малькина, М. И. Максим Афанасьевич Бебан // Современная мордовская литература (60–80-е гг.): [в 2 ч.] / НИИЯЛИЭ при Правительстве МССР; отв. ред. А. В. Алешкин. – Саранск, 1993. – Ч. 2. – С. 101–113.

Тяпаев, А. «Листь, заря тыштенеze листь!» // Мокша. – 1993. – № 2. – С. 36–38.

Максим Афанасьевич Бебан // Ваймонь лихтибрыт: «Мокшеть» и «Якстерь тыштеньянь» книгасна. – Саранск, 1994. – С. 19.

Малькина, М. Ю. Бебан (Бябин) Максим Афанасьевич // История Мордовии в лицах: биогр. сб. / НИИЯЛИЭ при Совете Министров – Правительстве РМ; сост. В. С. Лунин. – Саранск, 1994. – С. 30–31.

Малькина, М. Шачсь Поэт // Мокша. – 1994. – № 2. – С. 47–53.

Моисеев, М. Фанань максимсь: писателень эряфста // Мокша. – 1994. – № 11. – С. 24–29.

Зиновьев, Н. В. Звезды не гаснут // Зиновьев, Н. В. Человек и время. – Саранск, 1995. – С. 238–270.

С. 267–270: о М. А. Бебане.

Алешкин, А. Перац сонь оржаль пялевек: Максим Бебанонь шачема шиста 85 кизонь топодемати // Мокшень правда. – 1998. – 12 февр.

Дёмин, В. Многоцветие смеха: комич. в мордов. лит. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1998. – 144 с.

С. 59–65: о М. Бебане.

Малькина, М. Кенди медень таньф: поэтикась Бебанонь баснязон эса // Мокша. – 1998. – № 2. – С. 80–95.

Налдеева, О. И. Особенности изучения сонетов М. Бебана в национальной школе // Рябовы: pro et contra: сб. материалов

Рябовских науч. чтений (г. Саранск, 16 апр. 2002 г.) / отв. ред. и сост. В. А. Юрченков. – Саранск, 2002. – С. 191–201. – (Науч. тр. НИИГН при Правительстве РМ; Т. 2 (119)).

Тяфтама ломатне аф юксневихть // Мокшень правда. – 2002. – 28 мая.

Алешкин А. Критикне Максим Бебанонь колга / А. Алешкин, В. Демин, М. Малькина // Мокша. – 2003. – № 2. – С. 94–96.

Григорьева, Т. «Ты ведь тоже Россия, край мордовский родной»: [к 90-летию со дня рождения] // Изв. Мордовии. – 2003. – 18 февр.

Малькина, М. И. Бебан (Бябин) Максим Афанасьевич // Мордовия: энциклопедия: в 2 т. – Саранск, 2003. – Т. 1. – С. 154.

То же // Мордовиясь: энциклопедия: кафто томса. – Саранск, 2007. – 1-це томсь. – С. 132.

То же // Мордовиясь: энциклопедия: кафто томсо. – Саранск, 2007. – 1-це томось. – С. 130.

Минцень мокшень Крыловоньке // Мокшень правда. – 2003. – 18 февр.

Поэзиянь паксять сокаец: М. А. Бебанонь шачема шистонза 90 кизонь топодемати // Мокша. – 2003. – № 2. – С. 88.

Бебан Максим Афанасьевич (1913–1986) // Писатели Мордовии: биогр. справ. / сост.: Е. М. Голубчик, Т. С. Баргова. – Саранск, 2004. – С. 31–32.

Моисеев, М. Бебанонь мархта мекольце корхтаманьке // Мокшень правда. – 2004. – 15 апр.

Малькина, М. Кенди медень таньф: поэтикась Бебанонь басняса // Малькина, М. Эряфть вайгяленза: критиконь мяльхть-арсемат. – Саранск, 2005. – С. 47–66.

Малькина, М. Шачсь поэт: (Бебан) // Малькина, М. Эряфть вайгяленза: критиконь мяльхть-арсемат. – Саранск, 2005. – С. 22–46.

Строки с Великой войны: Бебан Максим Афанасьевич (1913–1986) // Штыком и пером = Штыкса и пераса = Штыксэ

ды перасо: хрестоматия: в 2 ч. / авт.-сост. Т. Ф. Сафонова-Телина; отв. ред. М. И. Ломшин, Т. И. Кубанцев. – Саранск, 2005. – Ч. 2. – С. 73–74.

Канаева, Л. П. Художественность басни М. А. Бебана // В. В. Горбунов: служение словом, служение слову: материалы респ. науч.-практ. конф., посвящ. 90-летию со дня рождения проф. В. В. Горбунова (г. Саранск, 17 дек. 2004 г.) / отв. ред. В. А. Юрченков; НИИГН при Правительстве РМ. – Саранск, 2006. – С. 148–153.

Ганичева, С. В. Бебан Максим Афанасьевич (1913–1986) // Человек в истории. XX век: Люди земли мордовской: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. и науч. ред. Н. А. Ануфриева. – 2-е изд., испр. – Саранск, 2007. – Вып. 1. – С. 56–57.

Левина, Н. Н. Мокшэрзянь литературатъ историяц: учебнай пособия. – Саранск: [б. и.], 2007. – 84 с.

С. 49–52: о М. А. Бебане.

Баргова, Т. С. Директорский корпус издательства // Т. С. Баргова. Книжный мир Мордовии. – Саранск, 2008. – С. 64–88.

С. 70–71: о М. А. Бебане.

Давыдов, А. Поэт, прозаик, писатель // Мокшень правда. – 2008. – 3 апр.

Малькина, М. Баснянь уманьконь васенце сокаец-видиец: М. А. Бебанонь шачема шистонза 95 кизонь топодемати // Мокша. – 2008. – № 2. – С. 87–90.

Самаркина, Г. М. А. Бебанонь 95 иень топодемантень // Эрзянь правда. – 2008. – 7 февр.

Алешкин, А. Максим Бебан и сонь литературнай наследияц // Бебан, М. Кочкаф произведеният: кафта томса. 1 томсь: Стихт, баснят, сингорямат, лия кяльста ётафтфонза, поэмат и анцяй поэманят, сонетт. – М., 2009. – С. 5–20.

Кирдяева, Т. Д. Народно-поэтические традиции в поэзии М. Бебана // Финно-угристика 9: межвуз. сб. науч. тр. / МГУ им. Н. П. Огарева. – Саранск, 2010. – С. 86–87.

Малькина, М. И. Бебан (Бябин) Максим Афанасьевич // Мордовия, XX век: культурная элита: энцикл. справ.: в 2 ч. / НИИГН при Правительстве РМ. – Саранск, 2010. – Ч. 1. – С. 60.

Малькина, М. Бебан: поэзияса васень бораздац // Мокша. – 2012. – № 9. – С. 105–126.

### **Башка книгакс лисьф произведениятнень и сборникнень колга литературась**

*Лаймоса толхт (1946)*

Кирюшкин, Б. Лаймоса толхт // Крас. Мордовия. – 1947. – 17 сент.

*Вийхца рвя: драматическая поэма (1949)*

Черапкин, Н. Состояние драматургии // Черапкин, Н. Современная мордовская литература. – Саранск, 1954. – С. 123–141.

С. 133–134: о поэме «Вийхца рвя».

*Лирика и сатира (1955)*

Черапкин, Н. Поэтсь мушендсы эсь кинц // Мокша. – 1956. – № 2. – С. 98–101.

*Тундань нармottaa: роман (1962, 1995)*

*Птицы весенние: роман (1965, 1972)*

Левчаев, П. Тундань нармottaa лиест сяда вярге // Мокшень правда. – 1962. – 23 дек.

Кузнецов, Ю. Роман о колхозной деревне // Сов. Мордовия. – 1963. – 12 февр.

Макушкин, В. Тундань нармottaa // Мокша. – 1963. – № 5. – С. 102–104.

Пешонова, В. Л. Мордовская проза 1961–1962 гг. / В. Л. Пешонова, Л. С. Кавтаськин // Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАССР. – Саранск, 1964. – Вып. 26. – С. 103–130.

С. 120–124: о романе «Тундань нармottaa» («Птицы весенние»).

Кирюшкин, Б. Е. Роман о современности: «Птицы весенние» // Б. Е. Кирюшкин. Мордовский советский роман. – Саранск, 1965. – С. 171–172.

Соловьев, Г. На «сельский сюжет» // Нева. – 1967. – № 3. – С. 189–190.

Горбунов, Г. Жизнь деревни как главный объект изображения современной мордовской прозы // Язык и литература: вопр. мордов. филологии. – Саранск, 1968. – С. 44–71. – (Учен. зап. МГУ им. Н. П. Огарева; № 64).

С. 53–56: о романе «Тундань нармотть» («Птицы весенние»).

Конкин, С. О некоторых проблемах мастерства: заметки о прозе послед. лет // На пути роста: сб. лит.-крит. ст. / сост.: В. В. Горбунов, Н. И. Черапкин. – Саранск, 1969. – С. 80–124.

С. 101–103: о романе «Тундань нармотть» («Птицы весенние»).

Конкин, С. Традиции русско-мордовской дружбы в мордовском романе // Страницы большой дружбы: сб. ст. / сост.: В. В. Горбунов, Н. И. Черапкин. – Саранск, 1971. – С. 140–162.

С. 155–158: о романе «Тундань нармотть» («Птицы весенние»).

Соколова, В. Е. Конфликты и характеры: проблема конфликта и героя в мордов. повести о деревне. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1972. – 148 с.

С. 16–17: о романе «Тундань нармотть» («Птицы весенние»).

Малькина, М. И. Ингольдеь вал: [о романе М. Бебана «Тундань нармотть» и повести И. Кишнякова «Иссась шуди Волгав»] // Бебан, М. Тундань нармотть: роман; Кишняков, И. Иссась шуди Волгав: повесть. – Саранск, 1995. – С. 5–8.

Малькина, М. Фкя книгасот Бебан и Кишняков итольдеь вал: [М. Бебанонь «Тундань и нармотть» и И. Кишняковонь «Иссась шуди Волгав» книгаснон колга] // Малькина, М. Эряфть вайгяленза: критиконь мяльхть: арсемат. – Саранск, 2005. – С. 118–121.

*Мезень колга морайхть нюдихне: поэмат (1963)*

*О чем поют свирели: стихи и поэма (1963)*

Долгов, П. Свирели поют о счастье // Мол. ленинец, 1963. – 8 сент.

Кузнецов, Ю. Ф. Мордовская поэзия 1961–1963 гг. // Мордовская литература последних лет (1961–1964). – Саранск, 1968. – С. 5–53. – (Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАССР; Вып. 33). С. 44–47: о сборнике «О чем поют свирели».

*Якстерь жаворонканят (1964)*

Малькин, А. Шабань сельмоса // Мокшень правда. – 1964. – 20 дек.

*Афра: оперань либретта (1965)*

Шназь и сяддозь // Мокшень правда. – 1965. – 21 марта.

*Лаксеф морга: азкс (1966)*

Алешкин, А. В. Проза 1965–1966 гг. / А. В. Алешкин, Л. С. Кавтаськин // Мордовская литература последних лет. – Саранск, 1974. – С. 54–111. – (Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАССР; Вып. 37).

С. 93–95: о рассказе «Лаксеф морга» («Обтёсанный сук»).

*Шить мархта вихцок: рассказ и очеркт (1968)*

Радин, В. Кода эрят, Керата? // Мокшень правда. – 1969. – 4 марта.

Соколова, В. Е. Проза 1968 года // Очерки жанров мордовской литературы (1968–1971 гг.). – Саранск, 1977. – С. 81–104. – (Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАССР; Вып. 53).

С. 89–93: о сборнике «Шить мархта вихцок».

*Якстерь ковонь ила: стихт (1970)*

Кузнецов, Ю. Пингть тусонза // Мокша. – 1971. – № 6. – С. 94–96.

Алешкин, А. Поэтонь кафта оружияса // Мокшень правда. – 1971. – 18 марта.

*Кенди медь: баснят, сингорямань стихт, триптих (1972)*

Алешкин, А. Нетипичные типы, или Рассказ о том, как зимуют раки: (сатирический триптих А. Бебана) // А. Алешкин. Единство

традиций: народ и личность в мордов. эпич. поэзии. – Саранск, 1978. – С. 188–190.

Нурдыгина, В. Поэзия 1972–1973 гг. // Очерки жанров мордовской литературы (1972–1973 гг.). – Саранск, 1978. – С. 37–61. – (Тр. НИИЯЛИЭ при Совете Министров МАССР; Вып. 65).

С. 45–47: о сборнике «Кенди медь» («Осиный мёд»).

Демин, В. Идеино-художественные и жанровые свойства сатирико-юмористической поэзии // В. Демин. Комическое в мордовской литературе: этапы эволюции. – Саранск, 2001. – С. 121–164.

С. 135–143: о баснях, С. 161–164: о поэме «Аф типичнай тинт, али коса тялонзайхть ракатне» («Нетипичные типы, или Рассказ о том, где зимуют раки»)

*Утренняя песня: стихи, басни (1974)*

Циркан, С. Лирика душевная, искренняя // Сов. Мордовия. – 1975. – 27 мая.

*Нюди и кенди: стихт, баснят (1960)*

*Свирель и оса: стихи (1979)*

Пиняев, И. Доверительный разговор // Сов. Мордовия. – 1979. – 6 сент.

Семенов, А. Дышат пашни // Лит. обозрение. – 1981. – № 2. – С. 58–59.

*Золотой орешек: басни (1980)*

Григорьева, Т. Метким словом сатиры // Сов. Мордовия. – 1981. – 11 авг.

Ильин, Ю. // Лит. обозрение. – 1982. – № 9. – С. 80–81.

*Видептьф боразда: кочкаф стихотвореният, сонетт да анцияй поэманянт (1983)*

Алёшкин, А. Бороздаты-вельхксса тяштт // Мокша. – 1984. – № 2. – С. 67–70.

*Кочкаф произведеният: кафта томса (2009–2011)*

Лобанов, В. Бебан – сембе пингть Бебан: вал писательть кочкаф произведениянзон колга // Мокша. – 2011. – № 1. – С. 126–127.

\*\*\*

О присвоении почетного звания «Заслуженный писатель Мордовской АССР» Бебану Максиму Афанасьевичу: указ Президиума Верхов. Совета Мордов. АССР // Сов. Мордовия. – 1983. – 29 янв.; Мокшень правда. – 1983. – 29 янв.

\*\*\*

М. А. Бебан: [некролог] // Сов. Мордовия. – 1986. – 16 апр.; Мокшень правда. – 1986. – 17 апр.

### **Тяштец тячемс палы**

Методико-библиографический материал, кона лемтьф мокшень  
поэтти М. А. Бебанонди, Литературань кизоти и «Мордовиянь  
писательхнень 100 книгасонды» акцияти

### **Кочкайсь**

Вера Ивановна Пронина

Оригинал-макет подготовлен в редакционно-издательском отделе  
Национальной библиотеки им. А. С. Пушкина РМ

Компьютерная верстка и техническая редакция  
*О. Ю. Протченко*

Формат 60 x 84 1/16. Печ. л. 2,5. Тираж 50 экз. Заказ № 16  
Национальная библиотека им. А. С. Пушкина Республики Мордовия  
430005, г. Саранск, ул. Б. Хмельницкого, д. 26, факс 32-86-69,  
[http: // www.library.saransk.ru](http://www.library.saransk.ru)  
e-mail: [library@moris.ru](mailto:library@moris.ru).

